

о Болгарословенскъ народъ⁶ било се казвало следното: „болгарски народъ изиде древле от чернаго мора от реки волги и зваху си тамо Гимери и Кимери. . . .“ Тия имали два краля, два брата, Бремъ и Болгъ. А Болгъ на восточны странк и землю повоева и оусвои и со своимъ народомъ посели ся, и назваша ся богари⁷! И тъй като по-нататъкъ въ ржкописа се казва „тогда разумѣша грекы како от волги велики придоша и назваху ихъ Волгари“, Раковски се ползува отъ случая, да излѣе своя ядъ върху византийските списатели, които били „заблѣдили“ и европейските учени, ужъ че българитѣ приели името си отъ Волга. Това не е вѣрно. Арменската история поменува българитѣ 120. год. прѣдъ Христата подъ името Българи, а иѣ Волгари. Saint Martin твърди право съ нападилъ, че Волга е наречена съ това славянско име отъ славянитѣ (какво значи обаче Волга, Р. не казва); а тия славяни не могатъ да бѫдатъ други освѣти българитѣ, които сѫ дѣйствително живѣли по тия мѣста.

И тъй като отъфиря рѣшително тълкуванietо на името „българинъ“ отъ Волга, безъ обаче да се пройнесе, каква стойност има другата приведена отъ него етимология — етимологиata на неговия ржкописъ (Българи отъ името на цара Болгъ) — Раковски търси значението на думата съ помощта на следния анализъ (р. 196):

„Кореннаа рѣчъ е бълг или бългъ, коia съответствува съ образовані тѣ отъ искъ благъ, благъи и пр.; съ окончание то же слога ар става Българ или Българ, пополнено съ удвоенны тѣ, става Българъ, Българъ; а съ додаденны юште слогъ на инъ, бълг-ар-инъ; кой слогъ дава на таѣ рѣчъ юшть едно по-общирно, по-разпространено значение. Подобно съставени рѣчъ въ языка си имаме много, отъ кои то забѣлѣжваме следнаги: Отъ овцъ (овца) става прилагателно овчи [овчи мѣсто казваме]; отъ овчи же съ додаденое ар става овч-ар, а юште съ додаденый слогъ на инъ, става овч-ар-инъ, и значи онъ-зи, кой то притизава и наше овци: отъ грынци, става грынчъ, грынч-аръ — грынч-ар-инъ и значи онъ-зи кой-то има за-ведение и прави грынци, и други много⁸. Раковски привежда отъ „сам- скрыть языкъ“ една дума, които се състави по същия крой като въ нашия езикъ: „земчтаръ“, които билазначала „онъ-зи, кой то наѣмъ зѣмъ да ѝ работи, равно съ фермистъ“. — Слѣдъ като разглежда какъ се е съставила думата бълг-ар-инъ „по исто то свойство самскритскаго языка“, той прѣминава къмънейната етимология.

„Видѣхме чи кореннаа рѣчъ е бългъ равна съ рѣчъ благъ, благъи; рѣчъ та же благъ има нѣколько си значенія приносны, кои сѫ: крупный, мирный, пыштый, счастливъ, (благополучный), богатый, имотный, (ср. благо и благайница), благо-родный, и друг., што ако ѩ тълкуваме по тиѣ значенія, треба да ѩ разтълкуваме: Българинъ = онъ-зи който при- надлѣжи на бротки тѣ, мирни тѣ, упимотены тѣ, счастливи тѣ, бога- ты тѣ, имотни тѣ, благородны тѣ. Това е значение то на българинъ въ приноснѣ смислѣ.

⁶ Ср. и Кахочъ, 120, 123.